

# PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

*Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali*

**2008/2066(INI)**

26.6.2008

## OPINJONI

tal-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali

għall-Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

dwar is-sitwazzjoni u l-prospettivi tal-biedja fir-reğjuni muntanjuži  
(2008/2066(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Bernadette Bourzai

PA\_NonLeg

## SUĞGERIMENTI

Il-Kumitat ghall-Iżvilupp Reġjonali jistieden lill-Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali, bħala l-kumitat responsabbi, biex jinkorpora s-suġġerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

1. Jenfasizza li l-Artikolu 158 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea dwar il-politika ta' koeżjoni, kif emendat mit-Trattat ta' Liżbona, jidentifika r-reġjuni muntanjuži bħala reġjuni li jbatu minn żvantaġġi naturali u dejjema, filwaqt li jirrikonoxxi diversità tagħhom, u jitlob li tingħata attenzjoni partikulari lil reġjuni bħal dawn; jiddispjaċiħ madankollu li l-Kummissjoni għadha ma rnexxilhiex tfassal strategija komprensiva għall-appoġġ effettiv tar-reġjuni muntanjuži u ta' reġjuni oħra li jbatu minn żvantaġġi naturali u dejjema, minkejja l-bosta talbiet min-naħha tal-Parlament Ewropew sabiex hija tagħmel dan;
2. Jenfasizza l-bżonn li jkun hemm koordinazzjoni tajba bbażata fuq il-bosta politiki Komunitarji bil-ghan li jiġi żgurat żvilupp armonjuž, b'mod partikolari għar-reġjuni, bħar-reġjuni muntanjuži, li jbatu minn żvantaġġi naturali dejjema; huwa mħasseb, f'dan ir-rigward, dwar l-utilità tas-separazzjoni tal-politika ta' koeżjoni tal-Komunità mill-izvilupp rurali, fil-perjodu ta' iprogrammar attwali 2007-2013 (li tirriżulta mill-integrazzjoni tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali fil-Politika Agrikola Komuni (CAP)); iqis li dan l-approċċ ġdid għandu jiġi mmonitorat mill-qrib sabiex jiġi evalwat l-impatt tiegħu fuq l-iżvilupp reġjonali;
3. Jirrimarka li r-reġjuni muntanjuži jbatu minn żvantaġġi li minħabba fihom huwa inqas faċli li l-agrikoltura tadatta ruħha għal kundizzjonijiet kompetittivi u li jgħibu magħhom spejjeż žejda, li minħabba fihom dawn ma jkunux jistgħu jiproduċu prodotti kompetittivi ħafna bi prezziżiet baxxi;
4. Jiproponi li fil-kuntest tal-Green Paper dwar il-koeżjoni territorjali li għandha tkun adottata fil-Harifa ta' l-2008, u bi qbil ma' l-objettivi ta' l-äġenda territorjali u l-Perspettiva Ewropea għall-Iżvilupp ta' l-Ispazji, il-Kummissjoni għandha, f'koperazzjoni ma' l-Istati Membri, tadotta approċċ reġjonali biex tindirizza l-problemi f'tipi differenti ta' territorji muntanjuži u tagħmel dispozizzjoni għal miżuri bħal dawn fil-pakket leġiżlattiv li jmiss dwar il-Fondi Strutturali;
5. Jixtieq li l-Kummissjoni tiżviluppa strategija Ewropea integrata tassew favur ir-reġjuni muntanjuži u jqis il-pubblikkazzjoni ta' Green Paper dwar il-muntanji bħala l-ewwel pass importanti f'din id-direzzjoni; jitlob lill-Kummissjoni sabiex tniedi konsultazzjoni pubblika wiesgħa li tinvolvi lill-awtoritajiet reġjonali u lokali, lill-partijiet soċċo-ekonomiċi u ambjentali, kif ukoll lill-assocjazzjoni nazzjonali u Ewropej li jirrapreżentaw lill-awtoritajiet reġjonali fir-reġjuni muntanjuži, sabiex tiġi identifikata aħjar is-sitwazzjoni f'dawn ir-reġjuni;
6. Jistieden lill-Kummissjoni biex, fil-kuntest tal-programm ta' hidma tan-Netwerk Ewropew għall-Osservazzjoni ta' l-Ippjanar ta' l-Ispazji, tagħti attenzjoni speċjali lis-sitwazzjoni tar-reġjuni li jkunu miżgħuda bi żvantaġġi naturali dejjema, bħar-reġjuni muntanjuži; iqis li għarfien tajjeb u fil-fond tas-sitwazzjoni fir-rigward tar-reġjuni

muntanjuži huwa essenziali sabiex wieħed ikun jista' jfassal miżuri differenzjati li jindirizzaw aħjar il-problemi ta' dawn ir-regjuni;

7. Iħegġeg li jkun hemm iktar koordinazzjoni ta' l-iżvilupp rurali u appoġġ strutturali u ġhall-iżvilupp ta' programmi komuni;
8. Ifakk li r-regjuni muntanjuži jistgħu jipprovd produzzjoni agrikola ta' kwalità u iktar diversità fil-prodotti agrikoli fis-suq Ewropew, jippreservaw certi specijiet ta' animali u ta' ħxejjex, jippreservaw it-tradizzjonijiet u rawwmu attivitajiet industriali u turistici u jistgħu jgħinu l-ġlieda kontra l-bidla fil-klima billi jħarsu l-bijodiversità u jiġbru s-CO<sub>2</sub> permezz tal-mergħat permanenti u l-foresti u li l-isfruttament sostenibbli tal-foresti jippermetti li jkun hemm produzzjoni ta' l-enerġija permezz ta' l-użu ta' residwi ta' l-injam;
9. Jenfasizza l-importanza tal-kwistjoni tal-ġestjoni ta' l-ilma fiz-zoni muntanjuži u jistieden lill-Kummissjoni biex tinkoragħixxi lill-awtoritatijiet lokali u reġjonali biex jiżviluppaw sens ta' solidarjetà bejn l-utenti fiz-zoni ta' fuq u dawk fiz-zoni t'isfel, inkluż permezz ta' finanzjament xieraq ġħall-appoġġ ta' l-użu sostenibbli tar-riżorsi ta' l-ilma f'dawn iz-zoni;
10. Jenfasizza li dawn ir-regjuni huma partikolarment vulnerabbi ġħall-konsgewenzi tal-bidla fil-klima u jistieden lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-awtoritatijiet reġjonali u lokali kompetenti biex jippromwovu l-implementazzjoni immedjata tal-miżuri biex jipprovd protezzjoni kontra d-dizastri naturali, b'mod partikulari l-ħruq tal-foresti, f'dawn ir-regjuni;
11. Jirrimarka li r-regjuni muntanjuži jirrikjedu mezzi ġodda biex iħarsu t-territorju tagħhom kontra l-ghargħar (b'enfasi fuq il-prevenzjoni ta' l-ghargħar), waqt li l-bdiewa u n-nies li jgħixu u jaħdmu fil-foresti jistgħu jappoġġaw miżuri preventivi kontra l-ghargħar permezz tal-ħlasijiet diretti marbutin maz-zona li jircievu skond il-CAP;
12. Ifakk li għandha tiġi pprovduta protezzjoni fil-fond u komprezziva kontra l-erożjoni ġħall-ħamrija, il-bini u l-konservazzjoni ta' l-akwiferi bħala parti kostitwenti mill-prattika tal-biedja u tal-forestrija sabiex ikunu mminimizzati r-riskji ta' ghargħar u ta' erożjoni tal-ħamrija u ġħall-prevenzjoni kontra n-nixfa u l-ħruq tal-foresti, kif ukoll għaż-żieda fil-provvista ta' ilma tal-qiegħ u tal-wiċċe fil-kampanja;
13. Jenfasizza s-sinifikat ta' l-introduzzjoni ta' approċċ integrat ġħall-proċeduri amministrattivi u ta' teħid ta' deċiżjonijiet bħall-ippjanar reġjonali, il-liċenzjar ta' proġetti ta' kostruzzjoni u t-titjib ta' postijiet ġħall-ġħajxien permezz ta' prattiki ambientali, ta' patrimonju u ta' ippjanar tal-bliet, bl-ġħan li jiġi żgurat żvilupp sostenibbli fir-regjuni muntanjuži; jirrakkomanda li l-potenzjal tar-regjuni muntanjuži għandu jkun sfruttat sabiex ikun promoss l-iżvilupp komprezziv tat-turiżmu u l-użu ta' l-innovazzjoni fl-iżvilupp ta' l-art u, ġħal dan il-ġħan, jinkoragħixxi inizjattivi u koperazzjoni lokali u decentralizzati bejn ir-regjuni muntanjuži;
14. Jagħti parir lill-Istati Membri biex itejbu l-istruttura u l-proċeduri ġħall-provvediment ta' ġħajnuna finanzjarja intiża biex tappoġġa l-iżvilupp tar-regjuni muntanjuži u fl-istess ħin biex jiissplifikaw il-proċeduri amministrattivi u l-aċċess għar-rizorsi intiżi biex jappoġġaw il-ħarsien u l-użu sostenibbli ta' assi territorjali: il-wirt kulturali u r-riżorsi

naturali u umani;

15. Iqis li agrikoltura sostenibbli, modernizzata u multifunzjonal hija meħtieġa fiz-zoni muntanjuži għal manteniment ta' attivitajiet oħra, bħall-isfruttament tal-bijomassa u l-agrituriżmu, u b'hekk jiżdied id-dħul tan-nies lokali u jistieden lill-Kummissjoni u lill-Kunsill biex iqisu b'mod speċifiku, fil-CAP u fil-politika regionali, il-bżonnijiet tar-regjuni muntanjuži: il-wasla ta' bdiewa ġodda, il-kumpens ta' spejjeż extra marbuta mal-problema tan-nuqqas ta' aċċessibilità, pereżempju fir-rigward tal-ġbir tal-ħalib, il-manteniment tas-servizzi fiz-zoni rurali u l-inžvilupp ta' l-infrastutura tat-trasport eċċ.;
16. Jenfasizza li l-eċċeżzjonijiet u l-miżuri specjalji ta' appoġġ iridu jkunu ristretti għal zoni partikolarment žvantaġġati u ma jistgħux jitħallew iwasslu għal tagħwiġ tal-kompetizzjoni fi swieq agrikoli;
17. Huwa konvint li għandha tingħata priorità lill-manteniment ta' densità ta' popolazzjoni suffiċjenti fir-regjuni muntanjuži u li hemm bżonn ta' miżuri biex tkun miġgielda d-deżertifikazzjoni u biex ikunu attrati nies ġodda;
18. Jenfasizza l-importanza li jkun żgurat livell għoli ta' servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali, tat-titjib ta' l-aċċessibilità u l-interkonnessjoni taz-zoni muntanjuži u tal-provvediment ta' l-infrastruttura neċċesarja, b'mod partikulari rigward it-trasport tal-passiġġieri u l-merkanċija, l-edukazzjoni, l-ekonomija bbażata fuq l-għarfiex u n-netwerks ta' komunikazzjoni (inkluz l-aċċess ghall-broad band) sabiex ikunu ffaċilitati l-konnessjonijiet mas-swieq taz-zoni tan-naħha ta' fuq u maz-zoni urbani; jistieden lill-awtoritajiet kompetenti biex jippromwovu sħubiji pubbliċi-privati għal dawn l-ġħanijiet;
19. Iqis li hu meħtieġ l-investiment fċentri lokali ta' tħalliġ avvanzat fl-ekonomija agrikola għaż-żoni muntanjuži, sabiex ikunu mħarrġa professjonisti bil-kapaċità li jimmaniġġaw attivitajiet f'ambjent muntanjuž, jipproteġu l-art u jiżviluppaw l-agrikoltura.

## RIŽULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

<b>Data ta' l-adozzjoni</b>	25.6.2008
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: -: 0:
<b>Membri preženti ghall-votazzjoni finali</b>	Emmanouil Angelakas, Stavros Arnaoutakis, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Victor Boştinaru, Wolfgang Bulfon, Antonio De Blasio, Petru Filip, Gerardo Galeote, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Jim Higgins, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Mieczysław Edmund Janowski, Rumiana Jeleva, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Constanze Angela Krehl, Sérgio Marques, Miroslav Mikolášik, James Nicholson, Maria Petre, Markus Pieper, Giovanni Robusti, Wojciech Roszkowski, Elisabeth Schroedter, Kyriacos Triantaphyllides, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák
<b>Sostitut(i) preženti ghall-votazzjoni finali</b>	Bernadette Bourzai, Jan Březina, Jill Evans, Emanuel Jardim Fernandes, Ramona Nicole Mănescu, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Zita Pleštinská, Samuli Pohjamo, Christa Prets, Richard Seeber, László Surján, Iuliu Winkler
<b>Sostitut(i) (skond l-Artikolu 178(2)) preženti ghall-votazzjoni finali</b>	Anneli Jäättänenmäki, Glenis Willmott